

2. Si l'on a pris une décision à cet égard, songe-t-on à l'étudier de nouveau par suite des représentations faites par le maire et le Conseil municipal de Scott ainsi que par le préfet et le Conseil de la municipalité rurale de Tramping Lake?

3. Si la fermeture a lieu, quelles dispositions prévoit-on prendre a) au sujet des membres du personnel âgés de 59 à 65 ans, b) au sujet des autres employés qui ont construit des maisons permanentes prévoyant occuper leur poste jusqu'à l'âge de la retraite?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): 1. Il n'a pas été décidé de fermer la Ferme expérimentale de Scott, en Saskatchewan.

2. Sans objet.
3. Sans objet.

LE FINANCEMENT DE LA CARTIER REFINED SUGARS LIMITED

Question n° 656—**M. Watson:**

1. La Banque d'expansion industrielle a-t-elle émis le 4 janvier 1965 des chèques représentant la tranche d'actions du financement de la *Cartier Refined Sugars Limited* par la Banque d'expansion industrielle et, dans l'affirmative, a) quels en étaient les montants, b) à qui les chèques étaient-ils payables et s'ils étaient payables à plus d'une personne, pourquoi et qui en a ainsi décidé, c) le président et le représentant ayant droit de signature ou le Conseil d'administration de la société ont-ils été avertis, d) où et à quels comptes ont-ils été déposés, e) a-t-on retenu les chèques de la société jusqu'à une date ultérieure au 12 mars 1965, f) quels représentants de la Banque d'expansion industrielle ont pris part aux transactions?

2. La Banque d'expansion industrielle a-t-elle jugé irrégulières les mesures mentionnées à la partie 1 et a) dans l'affirmative, a-t-elle appliqué des sanctions, b) dans la négative, pour quelles raisons?

3. L'usage veut-il que la Banque d'expansion industrielle aide les sociétés à se porter acquéreur de leurs nouveaux concurrents de la reprise de nouvelle entreprises concurrentielles?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): 1, 2 et 3. Ce n'est pas l'usage et il n'est pas jugé opportun de répondre à des questions concernant l'administration interne de la Banque d'expansion industrielle.

* * *

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

LES DÉPENSES DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Question n° 3—**M. Nowlan:**

Quelles ont été, au cours de chacune des cinq dernières années, pour chacune des provinces, les dépenses globales touchant a) les bourses d'études doctorales accordées aux étudiants qui, au moment de la demande, poursuivaient leurs études dans ladite province, b) les bourses d'études doctorales accordées aux étudiants qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, c) les bourses d'études doctorales accordées aux étudiants poursuivant leurs études doctorales dans ladite province, d) les bourses d'études post-doctorales accordées aux candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, e) les congés d'étude accordés aux candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, f) les subventions à la recherche de \$6,000 ou moins accordées aux candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, g) les subventions à la recherche de \$6,000 ou moins, payables dans ladite province, h) les allocations de voyage versées par le Conseil des arts du Canada aux résidents de ladite province qui assistent aux réunions internationales?

(Le document est déposé.)

[Le très hon. M. Diefenbaker.]

LES DÉPENSES DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Question n° 4—**M. Nowlan:**

Quel a été, au cours des cinq dernières années, pour chacune des provinces, le nombre a) de bourses d'études doctorales accordées aux candidats qui, au moment de la demande, étudiaient dans ladite province, b) de bourses d'études doctorales accordées aux candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, c) de bourses d'études doctorales accordées à des candidats pour la poursuite d'études doctorales dans ladite province, d) de bourses d'études post-doctorales accordées à des candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, e) de congés d'étude accordées à des candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, f) de subventions à la recherche de \$6,000 ou moins, accordées aux candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, g) de subventions à la recherche de \$6,000 ou moins, qui ont été accordées et étaient payables à ladite province, h) d'allocations de voyage versées par le Conseil des arts du Canada aux résidents de ladite province qui assistent aux réunions internationales?

(Le document est déposé.)

LES DÉPENSES DU CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Question n° 5—**M. Nowlan:**

Combien de demandes, au cours de chacune des cinq dernières années, le Conseil des arts du Canada a-t-il reçues de chacune des provinces pour a) des bourses d'études doctorales de la part d'étudiants qui, au moment de la demande, poursuivaient des études dans ladite province, b) des bourses d'études doctorales de la part d'étudiants qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, c) des bourses d'études doctorales à l'intention d'étudiants poursuivant des études doctorales dans ladite province, d) des bourses d'études post-doctorales de la part de candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, e) des congés d'étude, de la part de candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, f) des subventions à la recherche de \$6,000 ou moins, de la part de candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province, g) des subventions à la recherche de \$6,000 ou moins, payables à ladite province, h) des allocations de voyage permettant aux candidats résidant dans ladite province au moment de la demande, de payer leurs frais de déplacement lors des réunions internationales?

(Le document est déposé.)

LES ARTS PLASTIQUES ET LE CONSEIL DES ARTS DU CANADA

Question n° 7—**M. Nowlan:**

1. Quel a été dans le domaine des arts plastiques, au cours de chacune des cinq dernières années, et pour chacune des provinces, le nombre de a) bourses de travail libre, b) bourses de perfectionnement, c) bourses de courte durée, d) bourses de voyage, e) bourses d'achat de fournitures accordées par le Conseil des arts du Canada aux candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province?

3. Quel a été dans le domaine des arts plastiques, au cours de chacune des cinq dernières années, le nombre de demandes reçues par le Conseil des arts du Canada de la part de chacune des provinces en ce qui a trait aux a) bourses de travail libre, b) bourses de perfectionnement, c) bourses de courte durée, d) bourses de voyage, e) bourses d'achat de fournitures?

3. Quelles ont été, au cours des cinq dernières années, les dépenses globales dans le domaine des arts plastiques pour chacune des provinces en ce qui a trait aux a) bourses de travail libre, b) bourses de perfectionnement, c) bourses de courte durée, d) bourses de voyage, e) bourses d'achat de fournitures accordées par le Conseil des arts du Canada à des candidats qui, au moment de la demande, résidaient dans ladite province?

4. Quelle a été, au cours de chacune des cinq dernières années, la proportion de candidats heureux qui ont formulé auprès du Conseil des arts du Canada une demande de a)